



Lao People's Democratic Republic
Peace Independence Democracy Unity Prosperity

National Trade Facilitation Committee Central

No. 002/NTFC

Vientiane Capital, Date: 02 July 2020

Decision

The endorsement of regulations and development plans, amendment to regulations concerning permits, import-export certificate, and the movement of goods (as detailed in Annex 01) of the order 12/PM, dated 16 October 2019 on the facilitation of the import-export, temporary import, transit and movement of goods in Lao PDR

- According to the decree regarding the organization and movement of the Ministry of Industry and Commerce, No. 230/PM, dated 24 July 2017.
- According to the resolution on establishing the Committee for Trade Facilitation, Document No. 48/PM, dated 26 July 2018.
- According to the order concerning trade facilitation for import-export procedures, temporary imports, transit, and the movement of goods within the Lao People's Democratic Republic, Document No. 12/PM, dated 16 October 2019.
- According to response letters from the relevant agencies regarding the documents specified in Annex 01 of the order No. 12/PM.

Minister of Industry and Commerce,

1. Endorsement

Endorses the documents specified in Annex 01 of the order concerning the facilitation of import-export procedures, temporary imports, transit, and the movement of goods within Laos, Document No. 12/PM, dated 16 October 2019.

2. Implementation

All sectors shall report the progress of the creation and amendment of the regulations specified in Annex 01 to the Department of Import and Export, Ministry of Industry and Commerce, on behalf of the Secretariat of the Trade Facilitation Committee periodically as to summarize the report to the Central Trade Facilitation Committee for consideration and guidance. All sectors in Annex 01 and relevant agencies shall recognize and jointly implement this Agreement strictly and achieve good results.

3. Enforcement

This decision will take effect from the date of signing.

Unofficial translation

Minister of Industry and Commerce
Vice chairperson of the Committee for Trade Facilitation
Mrs. Khemmani Pholsena

Unofficial translation

No.	Measures	Agency	Legal documents	Improvement	Remark
1	<p>Issuance of Export Permits - White charcoal products</p> <p>The export of white charcoal products must receive a permit from the Department of Agriculture and Forestry in the province, capital city.</p>	<p>Department of Forestry</p> <p>Ministry of Agriculture and Forestry</p>	<p>Instruction No. 0050/MAF., dated September 18, 2017 (clause 3.2): Guidance on logging, transportation of white charcoal that is made from cratoxyum, within Laos and for export.</p> <p>Law on Forestry (Amended), No. 64/NA, dated June 13, 2019 (Article 95)</p>	<p>Determine the procedures, forms and accompanying documents for the issuance of export licenses for charcoal products.</p>	<p>completed according to the guidance 0050/MAF, dated September 18, 2017.</p>
2	<p>Issuance of Import Permits - Animals and Animal Products</p> <p>Importing animals and animal products must comply with the specific conditions outlined in the annex 2 of the agreement 0795/MAF and submit a request for an import permit as defined in the annex 3 to the Livestock and Fishery Department as specified in the annex 4.</p>	<p>Livestock and Fishery Department</p> <p>Ministry of Agriculture and Forestry</p>	<p>Agreement on import, export and transit of animals and animal products No. 0795/MAF, dated April 18, 2019. (Articles 6, 7, 8)</p> <p>Decree No. 230/Govt. on the Management of Animal Movement and Animal Products (Article 21)</p> <p>Law on Livestock and Fishery (Amended), No. 08/NA, dated November 11, 2016 (Article 45)</p>	<p>Determine the procedures, forms and accompanying documents for the issuance of import licenses in details</p>	<p>completed according to the decision 0795/MAF, dated 18 April 2019</p>
3	<p>Issuance of Export Permits - Animals and Animal Products</p> <p>When a country requests, the export of animals and animal products must submit a request according to the guidelines defined in the annex 3 of the agreement 0795/MAF to the Livestock and Fishery Department for the issuance of export permits as specified in the annex 4.</p>	<p>Livestock and Fishery Department</p> <p>Ministry of Agriculture and Forestry</p>	<p>Decision No. 0795/Govt., dated April 18, 2019 (Article 13): specifies the import, export and transit of animal and animal products</p> <p>Decree No. 230/Govt. (Article 31): outlines procedures or controls for the movement of specific animals or animal products. (article 31)</p> <p>Law on Management of livestock and fishery</p>	<p>Determine the procedures, forms and accompanying documents for the issuance of licenses in details</p>	<p>completed according to the decision 0795/MAF, dated 18 April 2019</p>

Unofficial translation

			(Amended) No. 08/NA, dated 11 November 2016		
4	<p>Issuance of Health or Sanitary Certificates for Export - Animals and Animal Products</p> <p>When a country requests, the Livestock and Fishery Department will issue a health or sanitary certificate for the export of animals and animal products based on the requests specified in the annex 5.</p>	<p>Livestock and Fishery Department</p> <p>Ministry of Agriculture and Forestry</p>	<p>Decision on the import, export and transit of animals and aquatic animal products No. 0795/MAF, dated April 18, 2019. (Article 13)</p> <p>Decree on the Management of the Movement of Animals and Animal Products No. 230/LP. (Article 32)</p>	Determine the procedures, forms and accompanying documents for the issuance of licenses in details	completed according to the decision 0795/MAF, dated 18 April 2019
5	<p>Issuance of Import Permits - Fish and Aquatic Species II and III</p> <p>Importing fish and aquatic species specified in categories II and III of the Fisheries Law 03/NA must receive an import permit from the Livestock and Fishery Department, Ministry of Agriculture and Forestry.</p>	<p>Livestock and Fishery Department</p> <p>Ministry of Agriculture and Forestry</p>	<p>Decision on the import, export and transit of aquatic animals and aquatic animal products No. 4211/MAF, dated 29 November 2019. (Article 06-13)</p> <p>Law on Fisheries No. 03/NA (Articles 29, 31, 32 and 33)</p>	Determine the procedures, forms and accompanying documents for the issuance of licenses in details	completed according to the decision 4211/MAF, dated 29 November 2019
6	<p>Issuance of Sanitary Certificates for Export - Plants, Plant Products, and Controlled Materials</p> <p>When a country requests, the Department of Agriculture and Forestry in the province, capital city will issue a sanitary certificate for exporting plants, plant products, and controlled materials in accordance with the specified conditions of the importing country and the recommendations of the agriculture department.</p>	<p>Department of Agriculture</p> <p>Ministry of Agriculture and Forestry</p>	<p>Guidelines on phytosanitary principles and certification for the export and re-export of plants, plant products and controlled products, No. 2880/DOA, dated 11 December 2019. (Articles 1.1 and 1.2 of Annex I; Annex IV)</p> <p>Decision on Phytosanitary Measures for the Export and Re-export of Plants, Plant Products and Controlled Substances No. 2986/MAF, dated June 28, 2019. (Article 14)</p> <p>Law on Plant Protection and Quarantine No. 13/NA, dated November 15, 2016. (Article 38)</p>	Create guidelines that determine the procedure, time, form and accompanying documents for the issuance of sanitary certificates; as well as the division of management between the central and local levels (province or district).	completed according to the guidelines 2880/DOA, dated 11 December 2019
7	<p>Issuance of Import Permits - Plants, Plant Products, and Controlled Materials</p> <p>Importing plants, plant products, and controlled materials listed in the specified categories must request an import permit from the Agriculture</p>	<p>Department of Agriculture</p> <p>Ministry of Agriculture and Forestry</p>	<p>Guidelines on the Import and Transit of Plants, Plant Products and Controlled Substances, No. 2881/MAF, dated 11 December 2019. (Clause 2 and 3)</p>	Create guidelines that determine the procedure, time, form and accompanying documents for the issuance of sanitary certificates; as well as the division of management	Completed according to the guidelines 2881/DOA, dated 11 December 2019

Unofficial translation

	Department, Ministry of Agriculture and Forestry for consideration for the issuance of import permits.		Decision on Phytosanitary Measures for the Import and Transit of Plants, Plant Products and Controlled Substances, No. 2985/MAF, dated 28 June 2019. (Articles 6, 14, 15) Law on Plant Protection and Quarantine, No. 13/NA, dated 15 November 2016. (Articles 31 and 32)	between the central and local levels (province or district). Completed the creation of a list of plants and plant products must be controlled that are in the list must apply for an import permit.	Creating quarantine pest between central and local administration is expected to be completed in 2020
8	Issuance of approval – Annual Import Plans of enterprises Importing goods of enterprise for use in projects that have received investment policies regarding tariff and taxes must obtain an approval of the import plans from the Investment Promotion Department, Ministry of Planning and Investment through the issuance of technical validation from the relevant agency	Investment Promotion Department Ministry of Planning and Investment	Law on Amendment to Article 12 of the Law on Investment Promotion, Revised Version 2016 No. 80/NA, dated 04 December 2019 Guidelines on Providing Investment Promotion Policies on tariff and value added taxes for Enterprises' Import Plans No. 01/IPC, dated 02 January 2019. (Article 8) Law on Investment Promotion (Revised) No. 14/NA, dated 17 November 2016. (Articles 9 and 20)	Revised Guideline 01 to determine the procedures, time and documents for technical certification of the relevant sector and approval of the planning and investment sector in accordance with: - The Law on the Amendment of Article 12 of the Law on Promotion of Investment, revised version of 2016 No. 80/SPO, dated December 4, 2019 (Article 12). - regulations elaborating the said law (such as Articles 09, 10, 11, 15).	Completed according to the law amending Article 12 of the Law on Promotion of Investment, revised version of 2016 No. 80/NA, dated December 04, 2019 Create regulations to implement Law 14/NA, dated November 17, 2016, which is expected to be completed in 2020
9	Cancellation of Issuance of Certificates for Import - Automotive Parts The Department of Industry and Handicraft, Ministry of Industry and Commerce has revoked the issuance of certificates for importing automotive parts to be produced and assembled in factories throughout the country.	The Department of Industry and Handicraft Ministry of Industry and Commerce	Order on the cancellation of the issuance of certificates for the import of vehicle parts for production and assembly at factories No. 1848/MOIC.DIH, dated December 26, 2019. (Article 1)	Create legislation to cancel the issuance of import certificates for vehicle parts to be manufactured and assembled at factories	Completed in accordance with Order 1848/MOIC.DIH, dated December 26, 2019
10	Issuance of Quality Certificates for Imported Animal feed Importing animal products must receive a quality certificate from the animal food safety Center, Livestock and Fishery Department, Ministry of Agriculture and Forestry.	Livestock and Fishery Department Ministry of Agriculture and Forestry	Decree on Animal Feed, No. 02/GOL, dated January 2, 2020. (Articles 19, 20, 28)	Create regulations that determine procedures, forms and documents for issuing quality certificates.	Completed according to the decree 230/GOL, dated 02 January 2020

11	<p>Issuance of Export Permits - Forest Products</p> <p>Exporting forest products must receive export permission from the Department of Agriculture and Forestry Sector located in the central and local levels according to the designated management.</p>	<p>Department of Forestry</p> <p>Ministry of Agriculture and Forestry</p>	<p>Forestry Law (Amended) No. 64/NA, dated 13 June 2019. (Article 98)</p> <p>Decision on the Determination of the List of Non-timber Forest Products I, II, III No. 0279/MAF, dated 19 February 2020.</p>	<p>Create a regulation to expand Law 64/NA to determine the conditions, procedures, time, forms and accompanying documents for the issuance of permits for the export of forest products of types (I, II and III), which must be requested for export permits from the agricultural and forestry sectors at the central and local (district, province) strictly.</p>	<p>Completed the creation of product list according to the decision 0279/MAF, dated 19 February 2020</p> <p>Creating the regulations to expand the said law which is expected to complete in 2020</p>
12	<p>Issuance of Internal Movement Permits - Forest Products</p> <p>The internal movement of forest products requires a permit from the Department of Agriculture and Forestry located at the central and local levels according to the designated management.</p>	<p>Department of Forestry</p> <p>Ministry of Agriculture and Forestry</p>	<p>Forestry Law (Amended) No. 64/NA, dated 13 June 2019. (Article 37)</p> <p>Decision on the Determination of the List of Non-timber Forest Products I, II, III No. 0279/MAF, dated 19 February 2020.</p>	<p>Create a regulation to expand Law 64/NA to determine the conditions, procedures, time, forms and accompanying documents for the issuance of permits for the export of forest products of types (I, II and III), which must be requested for export permits from the agricultural and forestry sectors at the central and local (district, province) strictly.</p>	<p>Completed the creation of product list according to the decision 0279/MAF, dated 19 February 2020</p> <p>Creating the regulations to expand the said law which is expected to complete in 2020</p>
13	<p>Issuance of Import Permits - Printing Products Importing printing products must obtain an import permit from the Department of Printing and Publishing, Ministry of Information, Culture, and Tourism.</p>	<p>Department of Publication</p> <p>Ministry of Information, Culture, and Tourism.</p>	<p>Decree on Regulations for Requesting Permits for Import and Distribution of Printed Products No. 518/MICT. (Article 6)</p> <p>Law on Publication No. 05/N.A. (Article 25)</p>	<p>Revise Decision No. 518/KP to streamline the conditions, procedures, time and documents for registration of publications and issuance of permits to import publications to be concise.</p>	
14	<p>Issuance of Import Permits – land Vehicles Importing land vehicles of all types that are subject to machinery, except for the three-wheel category (8701.20; 8701.30.20; 8701.90; 8702; 8703; 8704; 8705 and 8711) must receive import permits from the Import and Export Department, Ministry of Industry and Commerce.</p>	<p>Import and Export Department</p> <p>Ministry of Industry and Commerce.</p>	<p>Decision on regulations for requesting permission to import and distribute cars in the Lao PDR No. 0075/MOIC.DIMEX. (Article 6)</p>	<p>Revised Decision No. 0075/MOIC.DIMEX to eliminate the import license. Next, each import can go through the customs declaration process.</p>	<p>Revising regulations which is expected to be completed in the fourth quarter of 2020</p>
15	<p>Issuance of Import Permits - Gas</p> <p>Importing gas must obtain an import permit from the Import and Export Department, Ministry of Industry and Commerce.</p>	<p>Import and Export Department</p> <p>Ministry of Industry and Commerce.</p>	<p>Decision on regulations for requesting permits for the import and distribution of gas in the Lao PDR No. 0238/MOIC.DIMEX (Article 5)</p>	<p>Revised Decision No. 0238/MOIC.DIMEX to eliminate the import license. Next, each import can go through the customs declaration process.</p>	<p>Revising regulations which is expected to be completed in the fourth quarter of 2020</p>
16	<p>Issuance of Import Permits - Timber Products</p> <p>Importing timber logs, sawn timber, wood products, and semi-finished timber as specified in codes 4403; 4407.10 – 4407.28, 0601 must receive import permits from the Import and</p>	<p>Import and Export Department</p> <p>Ministry of Industry and Commerce.</p>	<p>Decision on regulations for requesting permits for the import and sale of timber No. 0451/ MOIC.DIMEX (Article 5)</p>	<p>Review and update the legislation 0451/MOIC.DIMEX to determine the procedures, time and documents for issuing detailed import permits. Also determine the list of wood products that must apply for import</p>	<p>Revising regulations which is expected to be completed in the fourth quarter of 2020</p>

Unofficial translation

	Export Department, Ministry of Industry and Commerce.			permits in accordance with the laws and regulations.	
17	Issuance of Import Permits – Rice Importing rice, brown rice, tip of the rice with semi-washed or wholly washed, grind or not must obtain an import permit from the Department of Industry and Commerce in the province or capital city	Import and Export Department Ministry of Industry and Commerce.	Decision on Regulations for Applying for Permits to Import and Export Rice No. 0452/ MOIC.DIMEX. (Article 5)	Revise agreement 0452/MOIC.DIMEX to determine the conditions, procedures, time and accompanying documents for issuing import permits as well as determine appropriate and consistent measures aimed at ensuring food sufficiency.	Revising regulations which is expected to be completed in the fourth quarter of 2020
18	Issuance of Export Permits - Rice Exporting rice, brown rice, tip of the rice with semi-washed or wholly washed, grind or not must receive export permits from the Department of Agriculture and Forestry in the province, capital city.	Import and Export Department Ministry of Industry and Commerce.	Decision on Regulations for Applying for Permits to Import and Export Rice No. 0452/MOIC.DIMEX (Article 5)	Revise agreement 0452/MOIC.DIMEX to determine the conditions, procedures, time and accompanying documents for issuing import permits as well as determine appropriate and consistent measures aimed at ensuring food sufficiency.	Revising regulations which is expected to be completed in the fourth quarter of 2020
19	Certificate of export for Wood Products Wood products (as specified in the tables 1, 2, and 3 of the decision on the approval of exported wood products, the amended version) must receive certificate of the correctness of the wood products for export from the Department of Industry and Handicrafts, Industry and Commerce Department in the province and Capital City.	Import and Export Department Department of Handicraft and Industry Ministry of Industry and Commerce.	Instruction on the procedure for certifying wood products loaded on trucks for export abroad, No. 2143/MOIC.DIMEX dated November 25, 2016. (clause 1)	Create and update relevant legislation such as: - Create guidelines on exporting plantations to foreign countries to be simple and concise. - Revised Directive 2143/MOIC.DIMEX to define the conditions, procedures, time and documents for the export of wood products to be clear and uniform.	Creating guidelines on the export of plantation wood is expected to be completed in the 2nd quarter of 2020 Revised Instruction 2143/MOIC.DIMEX is expected to be completed in the 4 th quarter of 2020
20	Issuance of Import License - Fuel The import of fuel must receive permission from the Department of Import and Export of the Ministry of Industry and Commerce.	Department of Import and Export Ministry of Industry and Commerce.	Decision on the Regulations for the Application for Permits to Import and Sell Fuel in the Lao PDR No. 0237/MOIC.DIMEX (Article 6) Decree on fuel business No. 331/PM, dated 27 October 2017. (Article 15)	Revise Agreement No. 0237/MOIC.DIMEX to eliminate the license to import certain types of fuel, such as motor oil, lubricating oil, stove oil, and hydraulic oil. Next, each import can go through the customs declaration process.	revision is expected to be completed in the 4 th quarter of 2020

Unofficial translation

21	<p>Issuance of Import License - ICT Equipment</p> <p>The import of ICT equipment must receive permission for the import certificate from the Department of Telecommunications and Information, Ministry of Posts and Telecommunications</p>	<p>Department of Telecommunications and Information</p> <p>Ministry of Posts and Telecommunications</p>	<p>Decision on the Import and Distribution of ICT Equipment No. 3201/MPT, dated 16 November 2016. (Article 13)</p> <p>Decision on the Inspection and Certification of Technical Standards of ICT Equipment (ICT) No. 2118/MPT, dated 08 August 2018. (Article 36)</p>	<p>Create guidelines for the implementation of the 3201/MPT decision to define procedures, forms and documents for applying for import permits to be clear with the division of permit management between the central and local levels.</p>	<p>revision is expected to be completed in the 4th quarter of 2020</p>
22	<p>Certificate of Import License - unmanned Aircraft weighing over 200 grams</p> <p>The import of unmanned aircraft weighing over 200 grams must receive permission from the Department of Frequency, Ministry of Posts and Telecommunications.</p>	<p>Department of Frequency</p> <p>Ministry of Posts and Telecommunications.</p>	<p>decision on the Use of Unmanned Aircraft Vehicles No. 3374/MPT, dated November 14, 2017. (Article 6 and Article 9, Clause 1)</p>	<p>Review and update the agreement 3374/MPT to unify the management between 03 sectors: MPT, MPT and MICT. Also, clearly define the conditions, procedures, forms and documents for applying for import permits.</p>	<p>revision is expected to be completed in the 4th quarter of 2020</p>
23	<p>Issuance of Import License – walkie talkie</p> <p>The import of walkie talkie must receive permission from the Department of Telecommunications, Ministry of Posts and Telecommunications.</p>	<p>Department of Frequency</p> <p>Ministry of Posts and Telecommunications.</p>	<p>Notification on the import, distribution and use of walkie talkie No. 1229/MPT, dated August 13, 2013. (clause 1)</p>	<p>Review and update the notice 1229/MPT. Six. At the same time, to define in detail the conditions, procedures, time and documents for issuing import permits.</p>	<p>revision is expected to be completed in the 4th quarter of 2020</p>
24	<p>Certificate of Internal Movement Permit - Natural Wood</p> <p>The movement of natural wood internally must receive permission from the Department of Agriculture and Forestry as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Internal movement within the province (city to city) requires a request to the Department of Agriculture and Forestry of the city. • Movement between provinces requires a request to the Agriculture and Forestry Division of the province, Capital City. 	<p>Department of Frequency</p> <p>Ministry of Posts and Telecommunications.</p>	<p>Forestry Law (amended) No. 64/NA, dated 13 June 2019. (Article 35)</p> <p>Instructions on the implementation of Order No. 15/PM, dated 13 May 2016 on strengthening the management and inspection of timber harvesting, timber movement and timber business No. 0054/KP, 09 June 2016. (clause 2)</p>	<p>Create a regulation to implement Law 64/NA by defining the procedures, forms and documents for moving at the district and provincial levels to be streamlined, especially to reduce the duplicate procedures, forms or documents between the district and provincial levels, namely: moving between districts to districts and provinces to provinces is for the district or province to certify and issue permission to move in one place.</p>	<p>revision is expected to be completed in 2020</p>
25	<p>Issuance for Import - Vehicles, Machinery for Wood Extraction, and Wood Transport Vehicles</p> <p>The import of vehicles, machinery for wood</p>	<p>Department of Forestry</p> <p>Ministry of Agriculture and Forestry</p>	<p>Law on Forestry (Revised Version) No. 64/NA, dated June 13, 2019. (Article 38)</p>	<p>Create a regulation to expand Law 64/NA by defining the conditions, procedures, time and documents for import certification to be compact and clear, especially the overlapping</p>	<p>revision is expected to be completed in 2020</p>

Unofficial translation

	extraction, and wood transport vehicles must receive an agreement from the Department of Agriculture and Forestry before submission to the Department of Industry and Commerce for consideration of the permit.			steps of the agriculture and forestry sector and the industry and trade sector. Also determine the size and type of wood-cutting machinery (such as horse power) that must or must not apply for import permits, certifications and decentralization.	
26	<p>Certificate of Import License - Food and Food Products</p> <p>The import of food and food products of all types must receive permission from the Food and Drug Department, Province and Capital City</p>	<p>Department of Food and Drug</p> <p>Ministry of health</p>	<p>Agreement on the export-import and transit of food No. 1166/MOH, dated June 21, 2018. (Articles 13, 15, and 16)</p> <p>Agreement on the management of production, export-import of safe food No. 856/MOH, dated May 12, 2006. (Article 17)</p> <p>Law on Food (Revised Version) No. 33/NA, dated July 24, 2013. (Article 35)</p>	<p>Revise these legislations to be consistent, especially to improve procedures, time, forms and documents for issuing food and food product import permits.</p> <p>Create a list of high, medium and low risk foods as well as divide responsibility for issuing import permits clearly between the central and local governments.</p>	<p>Update the relevant legislation and create a list of risky foods expected to be completed in 2020</p>
27	<p>Certificate of Import License – Medicine</p> <p>The import of medicine must receive permission from the Food and Drug Department, Ministry of Health.</p>	<p>Department of Food and Drug</p> <p>Ministry of health</p>	<p>Provisions on drug registration No. 1441/MOH, dated August 13, 2003. (Article 8 paragraph 2, Article 10 paragraph 4, Article 18)</p>	<p>Review and amend Regulation 1441/CRC by specifying in detail the procedures, time, forms, and supporting documents for issuing drug import permits.</p>	<p>revision is expected to be completed in 2020</p>
28	<p>Certificate of Import License - Narcotics, Controlled Substances, and Chemical Materials</p> <p>The import of narcotics, controlled substances, and chemical materials must receive permission from the Food and Drug Department, Ministry of Health.</p>	<p>Department of Food and Drug</p> <p>Ministry of health</p>	<p>decision on the Management of Drugs or Addictive Substances, Psycho-Nervous and Chemical Substances No. 456/KCS, dated April 19, 2006. (Article 9)</p>	<p>Review and amend Regulation 456/GCC by specifying in detail the procedures, time, forms, and supporting documents for issuing import permits.</p>	<p>revision is expected to be completed in 2020</p>
29	<p>Certificate of Import License - Beverages Containing Alcohol</p> <p>The import of beverages containing alcohol must receive permission from the Department of Alcoholic Beverages and Public Health Promotion, Ministry of Health.</p>	<p>Department of Hygiene and Health Promotion</p> <p>Ministry of health</p>	<p>Law on the Control of Alcoholic Beverages No. 54/NA, dated December 19, 2014. (Article 25, Paragraph 1)</p>	<p>Create legislation to implement Law No. 54/NA by specifying procedures, timing, and supporting documents, as well as label formats and health warnings for alcoholic beverages.</p>	<p>revision is expected to be completed in 2020</p>
30	<p>Certificate of Import License - Substances Harmful to Ozone Layer</p> <p>The import of substances harmful to the ozone layer (e.g., refrigerants) and packaging materials (e.g., coolers and refrigeration units) must</p>	<p>Department of pollution control</p> <p>Ministry of Natural Resources and Environment.</p>	<p>decision on the management of chemicals that destroy the ozone layer No. 7858/MNRE. (Article 9 Clause 1)</p>	<p>Create regulations on the procedures, timing, and supporting documents for issuing permits or certifications for imports. Also change the name from ozone-depleting chemicals to “chemicals under the Montreal Protocol” which</p>	<p>revision is expected to be completed in 2020</p>

Unofficial translation

	request permission or confirmation from the Department of pollution control , Ministry of Natural Resources and Environment.			includes a list of chemicals that deplete and do not deplete the ozone layer.	
31	<p>Certificate of Confirmation of Quality for Import - Construction Materials</p> <p>The import of construction materials must receive quality confirmation from the Department of Standards and Metrology, Ministry of Science and Technology.</p>	<p>Department of Standards and Metrology</p> <p>Ministry of Science and Technology.</p>	<p>decision on the management, inspection and quality assurance of construction materials products in Lao PDR No. 0307/MOST, dated March 1, 2018. (Article 13)</p> <p>Agreement on Quality Inspection No. 1226/MOST, dated July 17, 2009. (Article 13)</p>	<p>Amend 02 of these regulations aiming to extend the validity of quality certificates to 01 year at a time. Also, specify the procedures, time and supporting documents for issuing such certificates and the division of responsibilities between the central and provincial levels. Quality checks will be carried out at the destination (dealers and general stores).</p>	<p>revision is expected to be completed in 2020</p>
32	<p>Certificate of Confirmation of Quality for Import - Electrical Appliances and Electronics</p> <p>The import of electrical appliances and electronics must receive quality confirmation from the Department of Standards and Metrology, Ministry of Science and Technology.</p>	<p>Department of Standards and Metrology</p> <p>Ministry of Science and Technology.</p>	<p>decision on the safety management of electrical and electronic equipment in the Lao PDR No. 0058/MOST, dated January 12, 2018. (Articles 8, 9, 12 and 16)</p> <p>decision on Quality Inspection No. 1226/MOST, dated July 17, 2009. (Article 13)</p>	<p>Amend 02 of these laws to extend the validity of quality certificates to 01 year at a time. Also, specify the procedures, time and supporting documents for issuing such certificates and the division of responsibilities between the central and provincial levels. Quality checks will be carried out at the destination (dealers and general stores).</p>	<p>revision is expected to be completed in 2020</p>
33	<p>Certificate of Confirmation of Quality for Import – fuel</p> <p>The import of fuel must receive quality confirmation from the Department of Standards and Metrology, Ministry of Science and Technology.</p>	<p>Department of Standards and Metrology</p> <p>Ministry of Science and Technology.</p>	<p>Decision on the management, inspection and certification of fuel quality No. 0541/MOST, dated June 8, 2016. (Article 15)</p> <p>Decision on Quality Inspection No. 1226/PO, dated July 17, 2009. (Article 13)</p>	<p>Improve the fuel quality inspection process to be faster. In addition, fuel quality inspections will be conducted at the destination (dealers and general stores).</p>	<p>revision is expected to be completed in 2020</p>
34	<p>Certificate of Import License – Chemicals</p> <p>The import of chemicals must comply with the relevant standards from the Department of Industry and Handicrafts, Ministry of Industry and Commerce</p>	<p>Department of Industry and Handicrafts</p> <p>Ministry of Industry and Commerce</p>	<p>Law on Chemical Management No. 07/NA, dated November 10, 2016. (Article 45 and Article 64)</p> <p>Decision on Chemical Account No. 0389/MOIC.DIH, dated April 3, 2018.</p>	<p>Create regulations to implement the Law on Chemical Management 07/NA, including the Decision on Chemical Inventory Registration, Import, Export and Transit of Chemicals.</p> <p>Compile chemical inventories for the sectors responsible for compiling them into a national chemical inventory.</p>	<p>regulation is expected to be completed in 2020</p>
35	<p>Certificate of Export License – Chemicals</p>	<p>Department of Industry and Handicrafts</p>	<p>Law on Chemical Management No. 07/NA,</p>	<p>Create regulations to implement the Law on Chemical Management 07/NA, including the Decision on</p>	<p>regulation is expected to be completed in 2020</p>

Unofficial translation

	The export of chemicals must comply with the relevant standards from the Department of Industry and Handicrafts, Ministry of Industry and Commerce.	Ministry of Industry and Commerce	dated November 10, 2016. (Article 45 and Article 64) Decision on Chemical Account No. 0389/MOIC.DIH, dated April 3, 2018.	Chemical Inventory Registration, Import, Export and Transit of Chemicals. Compile chemical inventories for the sectors responsible for compiling them into a national chemical inventory.	
36	Certificate of Technical Approval for Import - Transportation Vehicles The import of transportation vehicles intended for use in the Lao People's Democratic Republic must receive technical approval from the Department of Transport, Ministry of Transport and Communications.	Department of Transport Ministry of Transport and Communications.	Regulations on technical standards for vehicles and vehicle parts that will be allowed to be imported for registration and assembled into vehicles for use in the Lao PDR No. 4312/MPT. (Articles 6 and 7)	Create a law on motor vehicles in line with the actual situation and also implement the Mutual Recognition Agreement within the framework of the ASEAN Motor Vehicle Parts Agreement (ASEAN MRA).	law is expected to be completed in 2020
37	Certificate of Technical Approval for Import - Parts of Transportation Vehicles Parts of transportation vehicles imported from abroad must receive technical approval from the Department of Transport, Ministry of Transport and Communications.	Department of Transport Ministry of Transport and Communications.	Regulations on technical standards for vehicles and vehicle parts that will be allowed to be imported for registration and assembled into vehicles for use in the Lao PDR No. 4312/MPT. (Articles 6 and 7)	Create a law on motor vehicles in line with the actual situation and also implement the Mutual Recognition Agreement within the framework of the ASEAN Motor Vehicle Parts Agreement (ASEAN MRA).	law is expected to be completed in 2020
38	Certificate of Special Tariff Exemption for Imported Goods Imported goods requiring special tariff exemption must submit to the Customs Department, Ministry of Finance for investigation, oversight, and issuance of the special tariff exemption certificate.	Customs Department Ministry of Finance	Guidelines on the Origin of Goods and the Granting of Tariff Preferences in Accordance with the Conditions of the Free Trade Agreements to which the Lao PDR is a Party No. 3782/GPA, dated 16 February 2016. (Article 3) Decree on the Origin of Goods for Import and Export No. 228/PM, dated 22 April 2010. (Articles 13, 14 and 19)	Create specific legislation to deploy and support the use of the electronic certificate of origin system within the ASEAN framework (Form D).	regulation is expected to be completed in 2020
39	Approval for Import Plan - Import of Goods for loan and grant projects The import of goods for loan and grant projects from abroad that receive tariff and tax policy must be concise and must get approval on the import plan from the Foreign finance and debt	Foreign finance and debt management department Ministry of Finance	Notice on the procedure for processing documents requesting approval for the import of goods and exemption from import duties and taxes for projects using foreign loans and grants No.	Revise Instruction 2560/MOF to specify the procedures, time and supporting documents for technical certification of relevant sectors and financial sector approval.	Revision of the Instruction is expected to be completed in 2020-2021

Unofficial translation

	management department, ministry of finance through the technical approval from relevant agencies.		0420/MOF, dated February 14, 2018. (Section 1, a) Guidelines on the implementation of customs and tax policies for the import of materials, equipment and vehicles for programs/projects using foreign loans and grants No. 2560/MOF, dated August 9, 2016. (Sections 3 and 4)		
40	<p>Certificate of Internal Movement Permit – white charcoal</p> <p>The internal movement of white charcoal must receive permission from the Department of Agriculture and Forestry as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Internal movement within the province (city to city) requires a request to the Department of Agriculture and Forestry of the city. • Movement between provinces requires a request to the Agriculture and Forestry Division of the province, Capital City 	<p>Department of forestry</p> <p>Ministry of agriculture and forestry</p>	<p>Forestry Law (Amended) No. 64/NA, dated 13 June 2019. (Article 95)</p> <p>Guidelines on logging and moving of timber, moving of charcoal produced from timber domestically and for export abroad No. 0050/MAF, dated 18 September 2017. (Article 3.1)</p>	<p>Create regulations to streamline procedures, forms, and documents for moving at the district and provincial levels, especially reducing procedures, forms, or documents that overlap between the district and provincial levels, such as: moving between districts and provinces, the district or provincial level is the one to verify and issue a single permit to move.</p>	<p>Revision of the Instruction is expected to be completed in 2020-2021</p>
41	<p>Movement Permit Issuance - Wildlife and Plants</p> <p>The movement of wildlife and plants requires a movement permit from the Department of Agriculture and Forestry as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> - For moving Category I wildlife and plants between provinces, apply to the Department of Forestry, Ministry of Agriculture and Forestry. - For moving other categories of wildlife and plants between provinces, apply to the Provincial/Capital City Department of Agriculture and Forestry. - For movement within a province (district to district), apply to the 	<p>Department of forestry</p> <p>Ministry of agriculture and forestry</p>	<p>Decision on the establishment and management of zoos, wildlife farms, wildlife rehabilitation and propagation centers and wild plant gardens No. 0188/KP, dated February 8, 2019. (Article 15)</p>	<p>Create uniform forms and documents for requesting movement permits nationwide.</p> <p>Amend the Law on Aquatic Animals and Wildlife No. 07/NA to align with the Law on Fisheries No. 03/NA, the CITES Convention, and other relevant regulations.</p>	<p>Form is expected to complete in 2020</p> <p>Revision of law on aquatic animal and wildlife is expected to complete in 2021-2022</p>

Unofficial translation

	District Office of Agriculture and Forestry.				
42	<p>Import Permit Issuance - Wildlife and Plants</p> <p>The import of wildlife and plants listed in Appendix II and III of CITES requires a permit from the Department of Forestry, Ministry of Agriculture and Forestry.</p>	<p>Department of forestry</p> <p>Ministry of agriculture and forestry</p>	<p>Decision on the establishment and management of zoos, wildlife farms, wildlife rehabilitation and propagation centers and wild plant gardens No. 0188/MAF, dated 08 February 2019. (Article 17)</p> <p>Law on Aquatic Animals and Wildlife No. 07/NA. (Article 42, Clause 1)</p>	<p>Amend the Law on Aquatic Animals and Wildlife No. 07/NA to be in line with the Law on Fisheries No. 03/NA, the CITES Convention and other relevant regulations.</p>	<p>Revision of law on aquatic animal and wildlife is expected to complete in 2022</p>
43	<p>Export Permit Issuance - Wildlife and Plants</p> <p>The export of wildlife and plants listed in Appendix II and III of CITES requires a permit from the Department of Forestry, Ministry of Agriculture and Forestry.</p>	<p>Department of forestry</p> <p>Ministry of agriculture and forestry</p>	<p>Decision on the establishment and management of zoos, wildlife farms, wildlife rehabilitation and propagation centers and wild plant gardens No. 0188/MAF, dated 08 February 2019. (Article 18)</p> <p>Law on Aquatic Animals and Wildlife No. 07/NA. (Article 42, Clause 1)</p>	<p>Amend the Law on Aquatic Animals and Wildlife No. 07/NA to be in line with the Law on Fisheries No. 03/NA, the CITES Convention and other relevant regulations.</p>	<p>Revision of law on aquatic animal and wildlife is expected to complete in 2022</p>
44	<p>Import Permit Issuance – Fertilizer</p> <p>The import of fertilizer requires an import permit from the Provincial/Capital City Department of Agriculture and Forestry.</p>	<p>Department of Agriculture</p> <p>Ministry of agriculture and forestry</p>	<p>Ministerial Decree on Fertilizer Management in the Lao PDR No. 2169/MAF, dated 24 October 2013. (Articles 23, 24, 26 and 27)</p>	<p>Amend Decision 2169/MAF into a decree or law by specifying the conditions, procedures, time and supporting documents for registration and licensing in detail, as well as the division of management between the central and local levels.</p>	<p>Revised relevant agreements expected to be completed in 2022</p>
45	<p>Import Permit Issuance - Moderately Hazardous Pesticides</p> <p>Moderately hazardous pesticides require an import permit from the Department of Agriculture and Forestry, based on proper scientific registration of the pesticide according to relevant regulations.</p>	<p>Department of Agriculture</p> <p>Ministry of agriculture and forestry</p>	<p>Decree on pesticide management No. 258/GOL, dated August 24, 2017. (Article 11)</p>	<p>Create regulations to implement Decree 258/GOL to specify the procedures, time, forms, and supporting documents for issuing import permits, as well as clearly divide management between the central and local levels.</p>	<p>Development of implementation regulations is expected to be completed in 2022.</p>
46	<p>Import Permit Issuance - Slightly Hazardous Pesticides</p> <p>Slightly hazardous pesticides require an import permit from the Department of Agriculture and Forestry, based on proper scientific registration of the pesticide according to relevant regulations.</p>	<p>Department of Agriculture</p> <p>Ministry of agriculture and forestry</p>	<p>Decree on pesticide management No. 258/GOL, dated August 24, 2017. (Article 12)</p>	<p>Create regulations to implement Decree 258/GOL to specify the procedures, time, forms, and supporting documents for issuing import permits, as well as clearly divide management between the central and local levels.</p>	<p>Development of implementation regulations is expected to be completed in 2022.</p>

47	<p>Import Permit Issuance - Non-toxic Pesticides</p> <p>Non-toxic pesticides require an import permit from the Department of Agriculture and Forestry, except for biopesticides that are safe for human, animal, and environmental health and are not packaged for sale.</p>	<p>Department of Agriculture</p> <p>Ministry of agriculture and forestry</p>	<p>Decree on pesticide management No. 258/GOL, dated August 24, 2017. (Article 13)</p>	<p>Create regulations to implement Decree 258/GOL to specify the procedures, time, forms, and supporting documents for issuing import permits, as well as clearly divide management between the central and local levels.</p>	<p>Development of implementation regulations is expected to be completed in 2022.</p>
48	<p>Export Permit Issuance - Natural Medicinal Resources</p> <p>The export of natural medicinal resources requires processing into semi-finished or finished products before export and an export permit from the Department of Food and Drug, Ministry of Public Health.</p>	<p>Department of Food and Drug</p> <p>Ministry of Public Health.</p>	<p>Instructions on the Implementation of the Prime Minister's Decree on Medicinal Natural Resources No. 252/CPC. (Article 4)</p> <p>Decree on Medicinal Natural Resources (Natural Resources Medicine) No. 155/CPC. (Article 10, Article 7)</p> <p>Notice of the Central Committee of the Communist Party of Vietnam on the Management, Protection and Licensing of the Exploration, Collection, Purchase and Export of Medicinal Natural Resources Nationwide No. 251/CPC, dated July 12, 2018. (Paragraph 1)</p>	<p>Enact Decree 155/PM into law and create a specific agreement to implement it to be more stringent, especially the procedures, time, forms and supporting documents, as well as specifying a list of natural resources that are medicinal that are prohibited from export, that require permission, and clearly dividing management between the government and relevant sectors.</p>	<p>Creation and improvement of relevant legislation and inventory of medicinal natural resources is expected to be completed in 2022.</p>
49	<p>Import Permit Issuance - Medical Products</p> <p>The import of medical products requires an import permit from the Department of Food and Drug, Ministry of Public Health</p>	<p>Department of Food and Drug</p> <p>Ministry of Public Health.</p>	<p>Law on Medicines and Medical Products No. 07/NA (There is no specific article on issuing import licenses, as Article 16, paragraph 2, requires inspection)</p>	<p>Create regulations to implement Law 07/NA by specifying procedures, time and supporting documents, as well as dividing the management of import permits between relevant departments within the ministry.</p>	<p>The creation of relevant legislation is expected to be completed in 2022.</p>
50.	<p>Import Permit Issuance - Minerals and Mineral Products</p> <p>The import of minerals and mineral products requires an import permit from the Department of Mines Management, Ministry of Energy and Mines.</p>	<p>Department of Mines Management</p> <p>Ministry of Energy and Mines.</p>	<p>Decision on the Regulations on the Application for Permits to Import and Export Minerals and Mineral Products No. 0352/MEM, dated March 13, 2012. (Article 5)</p>	<p>Amend some articles of the Mining Law (Amended) No. 31/NA, dated November 3, 2017. Then, amend the legislation under the law into one, such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Decree on the Export of Mineral Products No. 90/NM, dated June 9, 2008; - Decision on the Procedure for Applying for Permits to Import and Export Minerals and Mineral Products No. 0352/MEM, dated March 13, 2012; 	<p>Creation and revision of all legislation is expected to be completed in 2022.</p>
51.	<p>Export Permit Issuance - Mineral Products</p> <p>The export of mineral products requires an export permit from the Department of Mines Management, Ministry of Energy and Mines.</p>		<p>Notice on the Procedure for Submitting a Distribution Plan and Marketing of Mineral Products No. 0011/DMM3 dated January 4, 2019. (Article III, 1)</p>		

Unofficial translation

				<p>- Decision on the Purchase and Sale of Minerals and Mineral Products No. 0481/MEM, dated April 20, 2012;</p> <p>- Notification on the Procedure for Submitting a Distribution Plan and Marketing of Mineral Products No. 0011/DMM3, dated January 4, 2019.</p> <p>Determining the procedures, time, forms and supporting documents for issuing permits in detail; Improve the process of appointing committees representing relevant sectors to inspect, seal goods, sign joint memoranda, and certify actual exports to be streamlined and unified; clearly divide management between the central and local levels.</p>	
--	--	--	--	---	--

Note: details of these amendments regarding procedures, time and attaching documents for license, certificate and moving of goods are specified in regulations of relevant agencies separately.